

Перелік українських наукових назв

птахів фауни України

Г. В. Фесенко, А. А. Бокотей

* В літературі згадується лише про зустріч цього нового для фауни України виду, але опудала або чіткої фотографії виявленого птаха в музейних фондах чи будь-якій з фототек нема.

КЛАС ПТАХИ *AVES*

ПІДКЛАС СУЧАСНІ ПТАХИ *NEORNITHES*

НАДРЯД СПРАВЖНІ ПТАХИ *NEOGNATHAE*

РЯД ГАГАРОПОДІБНІ *GAVIIFORMES*

Родина Гагарові *Gaviidae*

Рід Гагара *Gavia* J.R. Forster, 1788

Гагара червоношия	<i>Gavia stellata</i> (Pontoppidan, 1763)	Краснозобая гагара	Red-throated Diver
Гагара чорношия	<i>Gavia arctica</i> (Linnaeus, 1758)	Чернозобая гагара	Black-throated Diver
Гагара полярна	<i>Gavia immer</i> (Brunnich, 1764)	Черноклювая гагара	Great Northern Diver
Гагара білодзьоба	<i>Gavia adamsii</i> (G.R. Gray, 1859)	Белоклювая гагара	White-billed Diver

РЯД ПІРНИКОЗОПОДІБНІ *PODICIPEDIFORMES*

Родина Пірникозові *Podicipedidae*

Рід Пірникоза *Podiceps* Latham, 1787

Пірникоза мала	<i>Podiceps ruficollis</i> (Pallas, 1764)	Малая поганка	Little Grebe
Пірникоза чорношия	<i>Podiceps nigricollis</i> C.L.Brehm, 1831	Черношейная поганка	Black-necked Grebe
Пірникоза червоношия	<i>Podiceps auritus</i> (Linnaeus, 1758)	Красношейная поганка	Slavonian Grebe
Пірникоза сірощока	<i>Podiceps grisegena</i> (Boddaert, 1783)	Серошекая поганка	Red-necked Grebe
Пірникоза велика	<i>Podiceps cristatus</i> (Linnaeus, 1758)	Большая поганка	Great Crested Grebe

РЯД БУРЕВІСНИКОПОДІБНІ *PROCELLARIIFORMES*

Родина Буревісникові *Procellariidae*

Рід Фульмар *Fulmarus* Stephens, 1826

Буревісник кочівний*	<i>Fulmarus glacialis</i> (Linnaeus, 1761)	Глупыш	Fulmar
Рід Строкатий буревісник <i>Calonectris</i> Mathews et Iredale, 1915			
Буревісник середземноморський*	<i>Calonectris diomedea</i> (Scopoli, 1769)	Средиземноморский буревестник	Cory's Shearwater

Рід Буревісник *Puffinus* Brisson, 1760

Буревісник малий	<i>Puffinus puffinus</i> (Brunnich, 1764)	Малый буревестник	Manx Shearwater
------------------	---	-------------------	-----------------

Родина Качуркові *Hydrobatidae*

Рід Качурка *Hydrobates* Boie, 1822

Качурка морська	<i>Hydrobates pelagicus</i> (Linnaeus, 1758)	Прямохвостая качурка	Storm Petrel
-----------------	--	----------------------	--------------

РЯД ПЕЛІКАНОПОДІБНІ *PELECANIFORMES*

Родина Пеліканові *Pelecanidae*

Рід Пелікан *Pelecanus* Linnaeus, 1758

Пелікан рожевий	<i>Pelecanus onocrotalus</i> Linnaeus, 1758	Розовый пеликан	White Pelican
Пелікан кучерявий	<i>Pelecanus crispus</i> Bruch, 1832	Кудрявый пеликан	Dalmatian Pelican

Родина **Бакланові** *Phalacrocoracidae*
Рід **Баклан** *Phalacrocorax* Brisson, 1760

Баклан великий	<i>Phalacrocorax carbo</i> (Linnaeus, 1758)	Большой баклан	Cormorant
Баклан чубатий	<i>Phalacrocorax aristotelis</i> (Linnaeus, 1761)	Хохлатый баклан	Shag
Баклан малий	<i>Phalacrocorax pygmaeus</i> (Pallas, 1773)	Малый баклан	Pygmy Cormorant

РЯД ЛЕЛЕКОПОДІБНІ CICONIIFORMES

Родина **Чаплеві** *Ardeidae*

Рід **Бугай** *Botaurus* Stephens, 1819

Бугай	<i>Botaurus stellaris</i> (Linnaeus, 1758)	Большая выпь	Bittern
--------------	--	--------------	---------

Рід **Бугайчик** *Ixobrychus* Billberg, 1828

Бугайчик	<i>Ixobrychus minutus</i> (Linnaeus, 1766)	Малая выпь	Little Bittern
-----------------	--	------------	----------------

Рід **Квак** *Nycticorax* T. Forster, 1817

Квак	<i>Nycticorax nycticorax</i> (Linnaeus, 1758)	Кваква	Night Heron
-------------	---	--------	-------------

Рід **Жовта чапля** *Ardeola* Voie, 1822

Чапля жовта	<i>Ardeola ralloides</i> (Scopoli, 1769)	Желтая цапля	Squacco Heron
--------------------	--	--------------	---------------

Рід **Єгипетська чапля** *Bubulcus* Bonaparte, 1855

Чапля єгипетська	<i>Bubulcus ibis</i> (Linnaeus, 1758)	Египетская цапля	Cattle Egret
-------------------------	---------------------------------------	------------------	--------------

Рід **Чепура** *Egretta* T. Forster, 1817

Чепура велика	<i>Egretta alba</i> (Linnaeus, 1758)	Большая белая цапля	Great White Egret
----------------------	--------------------------------------	---------------------	-------------------

Чепура мала	<i>Egretta garzetta</i> (Linnaeus, 1766)	Малая белая цапля	Little Egret
--------------------	--	-------------------	--------------

Рід **Чапля** *Ardea* Linnaeus, 1758

Чапля сіра	<i>Ardea cinerea</i> Linnaeus, 1758	Серая цапля	Grey Heron
-------------------	-------------------------------------	-------------	------------

Чапля руда	<i>Ardea purpurea</i> Linnaeus, 1766	Рыжая цапля	Purple Heron
-------------------	--------------------------------------	-------------	--------------

Родина **Ібісові** *Threskiornithidae*

Рід **Косар** *Platalea* Linnaeus, 1758

Косар	<i>Platalea leucorodia</i> Linnaeus, 1758	Колпица	Spoonbill
--------------	---	---------	-----------

Рід **Коровайка** *Plegadis* Kaup, 1829

Коровайка	<i>Plegadis falcinellus</i> (Linnaeus, 1766)	Каравайка	Glossy Ibis
------------------	--	-----------	-------------

Родина **Лелекові** *Ciconiidae*

Рід **Лелека** *Ciconia* Brisson, 1760

Лелека білий	<i>Ciconia ciconia</i> (Linnaeus, 1758)	Белый аист	White Stork
---------------------	---	------------	-------------

Лелека чорний	<i>Ciconia nigra</i> (Linnaeus, 1758)	Черный аист	Black Stork
----------------------	---------------------------------------	-------------	-------------

РЯД ФЛАМІНГОПОДІБНІ PHOENICOPTERIFORMES

Родина **Фламінгові** *Phoenicopteridae*

Рід **Фламінго** *Phoenicopterus* Linnaeus, 1758

Фламінго	<i>Phoenicopterus roseus</i> Pallas, 1811	Обыкновенный фламинго	Greater Flamingo
-----------------	---	-----------------------	------------------

РЯД ГУСЕПОДІБНІ ANSERIFORMES

Родина **Качкові** *Anatidae*

Рід **Казарка** *Branta* Scopoli, 1769

Казарка канадська*	<i>Branta canadensis</i> (Linnaeus, 1758)	Канадская казарка	Canada Goose
Казарка білощока	<i>Branta leucopsis</i> (Bechstein, 1803)	Белошекая казарка	Barnacle Goose
Казарка чорна	<i>Branta bernicla</i> (Linnaeus, 1758)	Черная казарка	Brent Goose

	Рід Червоновола казарка <i>Rufibrenta</i> Bonaparte, 1856		
Казарка червоновола	<i>Rufibrenta ruficollis</i> (Pallas, 1769)	Краснозобая казарка	Red-breasted Goose
	Рід Гуска <i>Anser</i> Brisson, 1760		
Гуска сіра	<i>Anser anser</i> (Linnaeus, 1758)	Серый гусь	Greylag Goose
Гуска білолоба	<i>Anser albifrons</i> (Scopoli, 1769)	Белолобый гусь	White-fronted Goose
Гуска мала	<i>Anser erythropus</i> (Linnaeus, 1758)	Пискулька	Lesser White-fronted Goose
Гуменник	<i>Anser fabalis</i> (Latham, 1787)	Гуменник	Bean Goose
	Рід Біла гуска <i>Chen</i> Boie, 1822		
Гуска біла	<i>Chen caerulescens</i> (Linnaeus, 1758)	Белый гусь	Snow Goose
	Рід Гірська гуска <i>Eulabeia</i> Reichenbach, 1853		
Гуска гірська*	<i>Eulabeia indica</i> (Latham, 1790)	Горный гусь	Bar-headed Goose
	Рід Лебідь <i>Cygnus</i> Bechstein, 1803		
Лебідь-шипун	<i>Cygnus olor</i> (Gmelin, 1789)	Лебедь-шипун	Mute Swan
Лебідь-кликун	<i>Cygnus cygnus</i> (Linnaeus, 1758)	Лебедь-кликун	Whooper Swan
Лебідь малий	<i>Cygnus bewickii</i> Yarrell, 1830	Малый лебедь	Bewick's Swan
	Рід Галагаз <i>Tadorna</i> von Oken, 1817		
Огар	<i>Tadorna ferruginea</i> (Pallas, 1764)	Огарь	Ruddy Shelduck
Галагаз	<i>Tadorna tadorna</i> (Linnaeus, 1758)	Пеганка	Shelduck
	Рід Качка <i>Anas</i> Linnaeus, 1758		
Крижень	<i>Anas platyrhynchos</i> Linnaeus, 1758	Кряква	Mallard
Чирианка мала	<i>Anas crecca</i> Linnaeus, 1758	Чирок-свистунок	Teal
Чирианка-квоктун*	<i>Anas formosa</i> Georgi 1775	Клоктун	Baikal Teal
Нерозень	<i>Anas strepera</i> Linnaeus, 1758	Серая утка	Gadwall
Свищ	<i>Anas penelope</i> Linnaeus, 1758	Свизь	Wigeon
Шилохвіст	<i>Anas acuta</i> Linnaeus, 1758	Шилохвость	Pintail
Чирианка велика	<i>Anas querquedula</i> Linnaeus, 1758	Чирок-трескунок	Garganey
Широконіска	<i>Anas clypeata</i> Linnaeus, 1758	Широконоска	Shoveler
	Рід Червонодзьоба чернь <i>Netta</i> Kaup, 1829		

Рід Турпан <i>Melanitta</i> Boie, 1822			
Синьга	<i>Melanitta nigra</i> (Linnaeus, 1758)	Синьга	Common Scoter
Турпан	<i>Melanitta fusca</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенный турпан	Velvet Scoter
Рід Савка <i>Oxyura</i> Bonaparte, 1828			
Савка	<i>Oxyura leucocephala</i> (Scopoli, 1869)	Савка	White-headed Duck
Рід Крех <i>Mergus</i> Linnaeus, 1758			
Крех малий	<i>Mergus albellus</i> Linnaeus, 1758	Луток	Smew
Крех середній	<i>Mergus serrator</i> Linnaeus, 1758	Длинноносый крохаль	Red-breasted Merganser
Крех великий	<i>Mergus merganser</i> Linnaeus, 1758	Большой крохаль	Goosander
РЯД СОКОЛОПОДІБНІ <i>FALCONIFORMES</i>			
Родина Скопові <i>Pandionidae</i>			
Рід Скопа <i>Pandion</i> Savigny, 1809			
Скопа	<i>Pandion haliaetus</i> (Linnaeus, 1758)	Скопа	Osprey
Родина Яструбові <i>Accipitridae</i>			
Рід Осоїд <i>Pernis</i> Cuvier, 1817			
Осоїд	<i>Pernis apivorus</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенный осоед	Honey Buzzard
Рід Шуліка <i>Milvus</i> Lacedepe, 1799			
Шуліка рудий	<i>Milvus milvus</i> (Linnaeus, 1758)	Красный коршун	Red Kite
Шуліка чорний	<i>Milvus migrans</i> (Boddaert, 1783)	Черный коршун	Black Kite
Рід Лунь <i>Circus</i> Lacedepe, 1799			
Лунь польовий	<i>Circus cyaneus</i> (Linnaeus, 1766)	Полевой лунь	Hen Harrier
Лунь степовий	<i>Circus macrourus</i> (S.G. Gmelin, 1771)	Степной лунь	Pallid Harrier
Лунь лучний	<i>Circus pygargus</i> (Linnaeus, 1758)	Луговой лунь	Montagu`s Harrier
Лунь очеретяний	<i>Circus aeruginosus</i> (Linnaeus, 1758)	Болотный лунь	Marsh Harrier
Рід Яструб <i>Accipiter</i> Brisson, 1760			
Яструб великий	<i>Accipiter gentilis</i> (Linnaeus, 1758)	Тетеревятник	Goshawk
Яструб малий	<i>Accipiter nisus</i> (Linnaeus, 1758)	Перепелятник	Sparrowhawk
Яструб коротконогий	<i>Accipiter brevipes</i> (Severtzov, 1850)	Европейский тювик	Levant Sparrowhawk
Рід Канюк <i>Buteo</i> Lacedepe, 1799			
Зимняк	<i>Buteo lagopus</i> (Pontoppidan, 1763)	Зимняк	Rough-legged Buzzard
Канюк степовий	<i>Buteo rufinus</i> (Cretzschmar, 1827)	Курганник	Long-legged Buzzard
Канюк звичайний	<i>Buteo buteo</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенный канюк	Buzzard
Рід Зміїд <i>Circaetus</i> Vieillot, 1816			
Зміїд	<i>Circaetus gallicus</i> (Gmelin, 1788)	Змеяед	Short-toed Eagle
Рід Орел-карлик <i>Hieraetus</i> Kaup, 1844			
Орел-карлик	<i>Hieraetus pennatus</i> (Gmelin, 1788)	Орел-карлик	Booted Eagle
Рід Орел <i>Aquila</i> Brisson, 1760			
Орел степовий	<i>Aquila rapax</i> (Temminck, 1828)	Степной орел	Steppe Eagle
Підорлик великий	<i>Aquila clanga</i> Pallas, 1811	Большой подорлик	Spotted Eagle
Підорлик малий	<i>Aquila pomarina</i> C.L. Brehm, 1831	Малый подорлик	Lesser Spotted Eagle
Могильник	<i>Aquila heliaca</i> Savigny, 1809	Могильник	Imperial Eagle
Беркут	<i>Aquila chrysaetos</i> (Linnaeus, 1758)	Беркут	Golden Eagle
Рід Орлан <i>Haliaeetus</i> Savigny, 1809			
Орлан-довгохвіст	<i>Haliaeetus leucoryphus</i> (Pallas, 1771)	Орлан-долгохвост	Pallas`s Fish Eagle

Орлан-білохвіст	<i>Haliaeetus albicilla</i> (Linnaeus, 1758)	Орлан-белохвост	White-tailed Eagle
	Рід Ягнятник <i>Gypaetus</i> Storr, 1784		
Ягнятник	<i>Gypaetus barbatus</i> (Linnaeus, 1758)	Бородач	Lammergeier
	Рід Стерв'ятник <i>Neophron</i> Savigny, 1809		
Стерв'ятник	<i>Neophron percnopterus</i> (Linnaeus, 1758)	Стерятник	Egyptian Vulture
	Рід Гриф <i>Aegyptius</i> Savigny, 1809		
Гриф чорний	<i>Aegyptius monachus</i> (Linnaeus, 1766)	Черный гриф	Black Vulture
	Рід Сип <i>Gyps</i> Savigny, 1809		
Сип білоголовий	<i>Gyps fulvus</i> (Hablizl, 1783)	Белоголовый сип	Griffon Vulture
	Родина Соколові <i>Falconidae</i>		
	Рід Сокіл <i>Falco</i> Linnaeus, 1758		
Кречет	<i>Falco rusticolus</i> Linnaeus, 1758	Кречет	Gyr Falcon
Балабан	<i>Falco cherrug</i> Gray, 1834	Балобан	Saker
Сапсан	<i>Falco peregrinus</i> Tunstall, 1771	Сапсан	Peregrine
Підсоколик великий	<i>Falco subbuteo</i> Linnaeus, 1758	Чеглок	Hobby
Підсоколик малий	<i>Falco columbarius</i> Linnaeus, 1758	Дербник	Merlin
Кібчик	<i>Falco vespertinus</i> Linnaeus, 1766	Кобчик	Red-footed Falcon
Боривітер степовий	<i>Falco naumanni</i> Fleischer, 1818	Степная пустельга	Lesser Kestrel
Боривітер звичайний	<i>Falco tinnunculus</i> Linnaeus, 1758	Обыкновенная пустельга	Kestrel

РЯД КУРОПОДІБНІ *GALLIFORMES*

Родина **Тетерукові** *Tetraonidae*

Рід **Біла куріпка** *Lagopus* Brisson, 1760

Куріпка біла	<i>Lagopus lagopus</i> (Linnaeus, 1758)	Белая куропатка	Willow Grouse
	Рід Тетерук <i>Lyrurus</i> Swainson, 1832		
Тетерук	<i>Lyrurus tetrax</i> (Linnaeus, 1758)	Тетерев	Black Grouse
	Рід Глушець <i>Tetrao</i> Linnaeus, 1758		
Глушець	<i>Tetrao urogallus</i> (Linnaeus, 1758)	Глухарь	Capercaillie
	Рід Орябок <i>Tetrastes</i> Keyserling et Blasius, 1840		
Орябок	<i>Tetrastes bonasia</i> (Linnaeus, 1758)	Рябчик	Hazel Grouse
	Родина Фазанові <i>Phasianidae</i>		
	Рід Кеклик <i>Alectoris</i> Kaup, 1829		
Кеклик	<i>Alectoris chukar</i> (J.E.Gray, 1830)	Кеклик	Chukar
	Рід Куріпка <i>Perdix</i> Brisson, 1760		
Куріпка сіра	<i>Perdix perdix</i> (Linnaeus, 1758)	Серая куропатка	Partridge
Куріпка даурська	<i>Perdix dauurica</i> (Pallas, 1811)	Бородатая куропатка	Bearded Partridge
	Рід Перепілка <i>Coturnix</i> Bonaparte, 1791		
Перепілка	<i>Coturnix coturnix</i> (Linnaeus, 1758)	Перепел	Quail
	Рід Фазан <i>Phasianus</i> Linnaeus, 1758		
Фазан	<i>Phasianus colchicus</i> Linnaeus, 1758	Фазан	Pheasant

РЯД ЖУРАВЛЕПОДІБНІ *GRUIFORMES*Родина Журавлеві *Gruidae*Рід Журавель *Grus* Brisson, 1760

Журавель білий	<i>Grus leucogeranus</i> Pallas, 1773	Стерх	Siberian White Crane
Журавель сірий	<i>Grus grus</i> (Linnaeus, 1758)	Серый журавль	Crane

Рід Степовий журавель *Anthropoides* Vieillot, 1816

Журавель степовий	<i>Anthropoides virgo</i> (Linnaeus, 1758)	Красавка	Demoiselle Crane
-------------------	--	----------	------------------

Родина Пастушкові *Rallidae*Рід Пастушок *Rallus* Linnaeus, 1758

Пастушок	<i>Rallus aquaticus</i> Linnaeus, 1758	Пастушок	Water Rail
----------	--	----------	------------

Рід Погонич *Porzana* Vieillot, 1816

Погонич звичайний	<i>Porzana porzana</i> (Linnaeus, 1766)	Погоньш	Spotted Crake
Погонич малий	<i>Porzana parva</i> (Scopoli, 1769)	Малый погоньш	Little Crake
Погонич-крихітка	<i>Porzana pusilla</i> (Pallas, 1776)	Погоньш-крошка	Baillon's Crake

Рід Деркач *Crex* Bechstein, 1803

Деркач	<i>Crex crex</i> (Linnaeus, 1758)	Коростель	Corncrake
--------	-----------------------------------	-----------	-----------

Рід Курочка *Gallinula* Brisson, 1760

Курочка водяна	<i>Gallinula chloropus</i> (Linnaeus, 1758)	Камышница	Moorhen
----------------	---	-----------	---------

Рід Султанка *Porphyrio* Brisson, 1760

Султанка	<i>Porphyrio porphyrio</i> (Linnaeus, 1758)	Султанка	Purple Gallinule
----------	---	----------	------------------

Рід Лиска *Fulica* Linnaeus, 1758

Лиска	<i>Fulica atra</i> Linnaeus, 1758	Лысуха	Coot
-------	-----------------------------------	--------	------

Родина Дрохвові *Otididae*Рід Дрохва *Otis* Linnaeus, 1758

Дрохва	<i>Otis tarda</i> Linnaeus, 1758	Дрофа	Great Bustard
--------	----------------------------------	-------	---------------

Рід Хохітва *Tetrax* T. Forster, 1817

Хохітва	<i>Tetrax tetrax</i> (Linnaeus, 1758)	Стрепет	Little Bustard
---------	---------------------------------------	---------	----------------

Рід Джек *Chlamydotis* Lesson, 1839

Джек	<i>Chlamydotis undulata</i> Jacquin, 1784	Дрофа-красотка	Houbara
------	---	----------------	---------

РЯД СИВКОПОДІБНІ *CHARADRIIFORMES*Родина Лежневі *Burhinidae*Рід Лежень *Burhinus* Illiger, 1811

Лежень	<i>Burhinus oedipnemus</i> (Linnaeus, 1758)	Авдотка	Stone Curlew
--------	---	---------	--------------

Родина Сивкові *Charadriidae*Рід Сивка *Pluvialis* Brisson, 1760

Сивка морська	<i>Pluvialis squatarola</i> (Linnaeus, 1758)	Тулес	Grey Plover
Сивка бурок рила	<i>Pluvialis fulva</i> (Gmelin, 1789)	Азиатская бурокрылая ржанка	Pacific Golden Plover
Сивка звичайна	<i>Pluvialis apricaria</i> (Linnaeus, 1758)	Золотистая ржанка	Golden Plover

Рід Пісочник *Charadrius* Linnaeus, 1758

Пісочник великий	<i>Charadrius hiaticula</i> Linnaeus, 1758	Галстучник	Ringed Plover
Пісочник малий	<i>Charadrius dubius</i> Scopoli, 1786	Малый зуек	Little Ringed Plover
Пісочник товстодзьобий	<i>Charadrius leschenaultii</i> Lesson, 1826	Толстоклювый зуек	Greater Sand Plover
Пісочник каспійський	<i>Charadrius asiaticus</i> Pallas, 1773	Каспийский зуек	Caspian Plover

Пісочник морський	<i>Charadrius alexandrinus</i> (Linnaeus, 1758)	Морской зук	Kentish Plover
	Рід Хрустан <i>Eudromias</i> C.L. Brehm, 1830		
Хрустан	<i>Eudromias morinellus</i> (Linnaeus, 1758)	Хрустан	Dotterel
	Рід Степова чайка <i>Chettusia</i> Bonaparte, 1841		
Чайка степова	<i>Chettusia gregaria</i> (Pallas, 1771)	Кречетка	Sociable Plover
	Рід Чайка <i>Vanellus</i> Brisson, 1760		
Чайка	<i>Vanellus vanellus</i> (Linnaeus, 1758)	Чибис	Lapwing
	Рід Білохвоста чайка <i>Vanellochettusia</i> Brandt, 1852		
Чайка білохвоста	<i>Vanellochettusia leucura</i> (Lichtenstein, 1823)	Белохвостая пигалица	White-tailed Plover
	Рід Шпорова чайка <i>Hoplopterus</i> Bonaparte, 1831		
Чайка шпорова	<i>Hoplopterus spinosus</i> (Linnaeus, 1758)	Шпорцевый чибис	Spur-winged Plover
	Рід Крем'яшник <i>Arenaria</i> Brisson, 1760		
Крем'яшник	<i>Arenaria interpres</i> (Linnaeus, 1758)	Камнешарка	Turnstone
	Родина Чоботарові <i>Recurvirostridae</i>		
	Рід Кулик-довгоніг <i>Himantopus</i> Brisson, 1760		
Кулик-довгоніг	<i>Himantopus himantopus</i> (Linnaeus, 1758)	Ходулочник	Black-winged Stilt
	Рід Чоботар <i>Recurvirostra</i> Linnaeus, 1758		
Чоботар	<i>Recurvirostra avosetta</i> Linnaeus, 1758	Шилоклювка	Avocet
	Родина Куликосорокові <i>Haematopodidae</i>		
	Рід Кулик-сорока <i>Haematopus</i> Linnaeus, 1758		
Кулик-сорока	<i>Haematopus ostralegus</i> Linnaeus, 1758	Кулик-сорока	Oystercatcher
	Родина Баранцеві <i>Scolopacidae</i>		
	Рід Коловодник <i>Tringa</i> Linnaeus, 1758		
Коловодник лісовий	<i>Tringa ochropus</i> Linnaeus, 1758	Черньш	Green Sandpiper
Коловодник болотяний	<i>Tringa glareola</i> Linnaeus, 1758	Фифи	Wood Sandpiper
Коловодник великий	<i>Tringa nebularia</i> (Gunnerus, 1767)	Большой улит	Greenshank
Коловодник звичайний	<i>Tringa totanus</i> (Linnaeus, 1758)	Травник	Redshank
Коловодник чорний	<i>Tringa erythropus</i> (Pallas, 1764)	Щеголь	Spotted Redshank
Коловодник ставковий	<i>Tringa stagnatilis</i> (Bechstein, 1803)	Поручейник	Marsh Sandpiper
	Рід Набережник <i>Actitis</i> Illiger, 1811		
Набережник	<i>Actitis hypoleucos</i> (Linnaeus, 1758)	Перевозчик	Common Sandpiper
	Рід Мородунка <i>Xenus</i> Kaup, 1829		
Мородунка	<i>Xenus cinereus</i> (Guldenstadt, 1775)	Мородунка	Terek Sandpiper
	Рід Плавунець <i>Phalaropus</i> , Brisson, 1760		
Плавунець плоскодзьобий	<i>Phalaropus fulicarius</i> (Linnaeus, 1758)	Плосконосый плавунчик	Grey Phalarope
Плавунець круглодзьобий	<i>Phalaropus lobatus</i> (Linnaeus, 1758)	Круглоносый плавунчик	Red-necked Phalarope
	Рід Брижач <i>Philomachus</i> Anonymous [=Merrem], 1804		
Брижач	<i>Philomachus pugnax</i> (Linnaeus, 1758)	Турухтан	Ruff
	Рід Лопатень <i>Eurynorhynchus</i> Nilsson, 1821		
Лопатень	<i>Eurynorhynchus pygmeus</i> (Linnaeus, 1758)	Лопатень	Spoon-billed Sandpiper
	Рід Побережник <i>Calidris</i> Anonymous [=Merrem], 1804		
Побережник малий	<i>Calidris minuta</i> (Leisler, 1812)	Кулик-воробей	Little Stint

Побережник білохвостий	<i>Calidris temminckii</i> (Leisler, 1812)	Белохвостый песочник	Temminck's Stint
Побережник червоногрудий	<i>Calidris ferruginea</i> (Pontoppidan, 1763)	Краснозобик	Curlew Sandpiper
Побережник чорногрудий	<i>Calidris alpina</i> (Linnaeus, 1758)	Чернозобик	Dunlin
Побережник морський	<i>Calidris maritima</i> (Brunnich, 1764)	Морской песочник	Purple Sandpiper
Побережник ісландський	<i>Calidris canutus</i> (Linnaeus, 1758)	Исландский песочник	Knot
Побережник білий	<i>Calidris alba</i> (Pallas, 1754)	Песчанка	Sanderling
Рід Жовтоволик <i>Tryngites</i> Cabanis, 1856			
Жовтоволик	<i>Tryngites subruficollis</i> (Vieillot, 1819)	Желтозобик	Buff-breasted Sandpiper
Рід Болотяний побережник <i>Limicola</i> Koch, 1816			
Побережник болотяний	<i>Limicola falcinellus</i> (Pontoppidan, 1763)	Грязовик	Broad-billed Sandpiper
Рід Малий баранець <i>Lymnocyptes</i> Kaup, 1829			
Баранець малий	<i>Lymnocyptes minimus</i> (Brunnich, 1764)	Гаршнеп	Jack Snipe
Рід Баранець <i>Gallinago</i> Brisson, 1760			
Баранець звичайний	<i>Gallinago gallinago</i> (Linnaeus, 1758)	Бекас	Snipe
Баранець великий	<i>Gallinago media</i> (Latham, 1787)	Дупель	Great Snipe
Рід Слуква <i>Scolopax</i> Linnaeus, 1758			
Слуква	<i>Scolopax rusticola</i> Linnaeus, 1758	Вальдшнеп	Woodcock
Рід Кульон <i>Numenius</i> Brisson, 1760			
Кульон тонкодзьобий	<i>Numenius tenuirostris</i> Vieillot, 1817	Тонкоклювый кроншнеп	Slender-billed Curlew
Кульон великий	<i>Numenius arquata</i> (Linnaeus, 1758)	Большой кроншнеп	Curlew
Кульон середній	<i>Numenius phaeopus</i> (Linnaeus, 1758)	Средний кроншнеп	Whimbrel
Рід Грицик <i>Limosa</i> Brisson, 1760			
Грицик великий	<i>Limosa limosa</i> (Linnaeus, 1758)	Большой веретенник	Black-tailed Godwit
Грицик малий	<i>Limosa lapponica</i> (Linnaeus, 1758)	Малый веретенник	Bar-tailed Godwit
Родина Дерихвостові <i>Glareolidae</i>			
Рід Бігунець <i>Cursorius</i> Latham, 1790			
Бігунець	<i>Cursorius cursor</i> (Latham, 1787)	Бегунок	Cream-coloured Courser
Рід Дерихвіст <i>Glareola</i> , Brisson, 1760			
Дерихвіст лучний	<i>Glareola pratincola</i> (Linnaeus, 1766)	Луговая тиркушка	Collared Pratincole
Дерихвіст степовий	<i>Glareola nordmanni</i> Nordmann, 1842	Степная тиркушка	Black-winged Pratincole
Родина Поморникові <i>Stercorariidae</i>			
Рід Поморник <i>Stercorarius</i> Brisson, 1760			
Поморник великий*	<i>Stercorarius skua</i> (Brunnich, 1764)	Большой поморник	Great Skua
Поморник середній	<i>Stercorarius pomarinus</i> (Temminck, 1815)	Средний поморник	Pomarine Skua
Поморник короткохвостий	<i>Stercorarius parasiticus</i> (Linnaeus, 1758)	Короткохвостый поморник	Arctic Skua
Поморник довгохвостий	<i>Stercorarius longicaudus</i> Vieillot, 1819	Длиннохвостый поморник	Long-tailed Skua
Родина Мартиніві <i>Laridae</i>			
Рід Мартин <i>Larus</i> Linnaeus, 1758			
Мартин каспійський	<i>Larus ichthyaetus</i> Pallas, 1773	Черноголовый хохотун	Great Black-headed Gull
Мартин середземноморський	<i>Larus melanocephalus</i> Temminck, 1820	Черноголовая чайка	Mediterranean Gull
Мартин малий	<i>Larus minutus</i> Pallas, 1776	Малая чайка	Little Gull
Мартин звичайний	<i>Larus ridibundus</i> Linnaeus, 1766	Озерная чайка	Black-headed Gull
Мартин тонкодзьобий	<i>Larus genei</i> Breme, 1840	Морской голубок	Slender-billed Gull
Мартин чорнокрилий	<i>Larus fuscus</i> Linnaeus, 1758	Клуша	Lesser Black-backed Gull
Мартин сріблястий	<i>Larus argentatus</i> Pontoppidan, 1763	Серебристая чайка	Herring Gull

Мартин жовтоногий	<i>Larus cachimans</i> Pallas, 1811	Хохотунья	Yellow-legged Gull
Мартин полярний	<i>Larus hyperboreus</i> Gunnerus, 1767	Бургомистр	Glaucous Gull
Мартин морський	<i>Larus marinus</i> Linnaeus, 1758	Морская чайка	Great Black-backed Gull
Мартин сивий	<i>Larus canus</i> Linnaeus, 1758	Сизая чайка	Common Gull

Рід **Трипалий мартин** *Rissa* Stephens, 1826

Мартин трипалий	<i>Rissa tridaactyla</i> (Linnaeus, 1758)	Моевка	Kittiwake
------------------------	---	--------	-----------

Рід **Болотяний крячок** *Chlidonias* Rafinesque, 1822

Крячок чорний	<i>Chlidonias niger</i> (Linnaeus, 1758)	Черная крачка	Black Tern
Крячок білокрилий	<i>Chlidonias leucopterus</i> (Temminck, 1815)	Белокрылая крачка	White-winged Black Tern
Крячок білощокий	<i>Chlidonias hybrida</i> (Pallas, 1811)	Белошекая крачка	Whiskered Tern

Рід **Чорнодзьобий крячок** *Gelochelidon* C.L. Brehm, 1830

Крячок чорнодзьобий	<i>Gelochelidon nilotica</i> (Gmelin, 1789)	Чайконосяя крачка	Gull-billed Tern
----------------------------	---	-------------------	------------------

Рід **Каспійський крячок** *Hydroprogne* Kaup, 1829

Крячок каспійський	<i>Hydroprogne caspia</i> (Pallas, 1770)	Чеграва	Caspian Tern
---------------------------	--	---------	--------------

Рід **Рябодзьобий крячок** *Thalasseus* Boie, 1822

Крячок рябодзьобий	<i>Thalasseus sandvicensis</i> (Latham, 1787)	Пестроносяя крачка	Sandwich Tern
---------------------------	---	--------------------	---------------

Рід **Крячок** *Sterna* Linnaeus, 1758

Крячок річковий	<i>Sterna hirundo</i> Linnaeus, 1758	Речная крачка	Common Tern
Крячок полярний	<i>Sterna paradisaea</i> Pontoppidan, 1763	Полярная крачка	Arctic Tern
Крячок малий	<i>Sterna albifrons</i> Pallas, 1764	Малая крачка	Little Tern

Родина **Алькові** *Alcidae*

Рід **Люрик** *Alle* Link, 1806

Люрик	<i>Alle alle</i> (Linnaeus, 1758)	Люрик	Little Auk
--------------	-----------------------------------	-------	------------

РЯД ГОЛУБОПОДІБНІ *COLUMBIFORMES*

Родина **Рябкові** *Pteroclididae*

Рід **Рябок** *Pterocles* Temminck, 1813–1815

Рябок чорночеревий	<i>Pterocles orientalis</i> (Linnaeus, 1758)	Чернобрюхий рябок	Black-bellied Sandgrouse
Рябок білочеревий	<i>Pterocles alchata</i> (Linnaeus, 1776)	Белобрюхий рябок	Pin-tailed Sandgrouse

Рід **Саджа** *Syrrhaptes* Illiger, 1811

Саджа	<i>Syrrhaptes paradoxus</i> (Pallas, 1773)	Саджа	Pallas's Sandgrouse
--------------	--	-------	---------------------

Родина **Голубові** *Columbidae*

Рід **Голуб** *Columba* Linnaeus, 1758

Припутьє	<i>Columba palumbus</i> Linnaeus, 1758	Вяхирь	Woodpigeon
Голуб-синяк	<i>Columba oenas</i> Linnaeus, 1758	Клинтух	Stock Dove
Голуб сизий	<i>Columba livia</i> Gmelin, 1789	Сизый голубь	Rock Dove

Рід **Горлиця** *Streptopelia* Bonaparte, 1855

Горлиця садова	<i>Streptopelia decaocto</i> (Frisvaldszky, 1838)	Кольчатая горлица	Collared Dove
Горлиця звичайна	<i>Streptopelia turtur</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенная горлица	Turtle Dove
Горлиця велика	<i>Streptopelia orientalis</i> (Latham, 1790)	Большая горлица	Rufous Turtle Dove

РЯД ПАПУГОПОДІБНІ *PSITTACIFORMES*

Родина **Папугові** *Psittacidae*

Рід **Афро-азійський папуга** *Psittacula* Cuvier, 1800

Папуга Крамера	<i>Psittacula krameri</i> (Scopoli, 1769)	Ожереловый попугай	Ring-necked Parakeet
-----------------------	---	--------------------	----------------------

РЯД ЗОЗУЛЕПОДІБНІ *CUCULIFORMES*Родина **Зозулеві** *Cuculidae*Рід **Зозуля** *Cuculus* Linnaeus, 1758

Зозуля	<i>Cuculus canorus</i> Linnaeus, 1758	Обыкновенная кукушка	Cuckoo
Зозуля глуха	<i>Cuculus saturatus</i> Blyth, 1843	Глухая кукушка	Oriental Cuckoo

Рід **Чубата зозуля** *Clamator* Kaup, 1829

Зозуля чубата	<i>Clamator glandarius</i> (Linnaeus, 1758)	Хохлатая кукушка	Great Spotted Cuckoo
----------------------	---	------------------	----------------------

РЯД СОВОПОДІБНІ *STRIGIFORMES*Родина **Совові** *Strigidae*Рід **Біла сова** *Nyctea* Stephens, 1826

Сова біла	<i>Nyctea scandiaca</i> (Linnaeus, 1758)	Белая сова	Snowy Owl
------------------	--	------------	-----------

Рід **Пугач** *Bubo* Dumeril, 1806

Пугач	<i>Bubo bubo</i> (Linnaeus, 1758)	Филин	Eagle Owl
--------------	-----------------------------------	-------	-----------

Рід **Вухата сова** *Asio* Brisson, 1760

Сова вухата	<i>Asio otus</i> (Linnaeus, 1758)	Ушастая сова	Long-eared Owl
Сова болотяна	<i>Asio flammeus</i> (Pontoppidan, 1763)	Болотная сова	Short-eared Owl

Рід **Совка** *Otus* Pennant, 1769

Совка	<i>Otus scops</i> (Linnaeus, 1758)	Сплюшка	Scops Owl
--------------	------------------------------------	---------	-----------

Рід **Волохатий сич** *Aegolius* Kaup, 1829

Сич волохатий	<i>Aegolius funereus</i> (Linnaeus, 1758)	Мохноногий сич	Tengmalm's Owl
----------------------	---	----------------	----------------

Рід **Сич** *Athene* Boie, 1822

Сич хатній	<i>Athene noctua</i> (Scopoli, 1769)	Домовий сич	Little Owl
-------------------	--------------------------------------	-------------	------------

Рід **Сичик-горобець** *Glaucidium* Boie, 1826

Сичик-горобець	<i>Glaucidium passerinum</i> (Linnaeus, 1758)	Воробиний сич	Pygmy Owl
-----------------------	---	---------------	-----------

Рід **Яструбина сова** *Surnia* Dumeril, 1806

Сова яструбина	<i>Surnia ulula</i> (Linnaeus, 1758)	Ястребиная сова	Hawk Owl
-----------------------	--------------------------------------	-----------------	----------

Рід **Сова** *Strix* Linnaeus, 1758

Сова сіра	<i>Strix aluco</i> Linnaeus, 1758	Серая неясыть	Tawny Owl
Сова довгохвоста	<i>Strix uralensis</i> Pallas, 1771	Длиннохвостая неясыть	Ural Owl
Сова бородата	<i>Strix nebulosa</i> Forster, 1772	Бородатая неясыть	Great Grey Owl

Родина **Сипухові** *Tytonidae*Рід **Сипуха** *Tyto* Billberg, 1828

Сипуха	<i>Tyto alba</i> (Scopoli, 1769)	Сипуха	Barn Owl
---------------	----------------------------------	--------	----------

РЯД ДРІМЛЮГОПОДІБНІ *CAPRIMULGIFORMES*Родина **Дрімлюгові** *Caprimulgidae*Рід **Дрімлюга** *Caprimulgus* (Linnaeus, 1758)

Дрімлюга	<i>Caprimulgus europaeus</i> Linnaeus, 1758	Обыкновенный козодой	Nightjar
-----------------	---	----------------------	----------

РЯД СЕРПОКРИЛЬЦЕПОДІБНІ *APODIFORMES*Родина **Серпокрильцеві** *Apodidae*Рід **Серпокрилець** *Apus* Scopoli, 1777

Серпокрилець чорний	<i>Apus apus</i> (Linnaeus, 1758)	Черный стриж	Swift
Серпокрилець білочеревий	<i>Apus melba</i> (Linnaeus, 1758)	Белобрюхий стриж	Alpine Swift

РЯД СИВОРАКШЕПОДІБНІ CORACIIFORMESРодина **Сиворакшеві** *Coraciidae*Рід **Сиворакша** *Coracias* Linnaeus, 1758

Сиворакша	<i>Coracias garrulus</i> Linnaeus, 1758	Сизоворонка	Roller
------------------	---	-------------	--------

Родина **Рибалочкові** *Alcedinidae*Рід **Строкатий рибалочка** *Ceryle* Boie, 1828

Рибалочка строкатий	<i>Ceryle rudis</i> (Linnaeus, 1758)	Малый пегий зимородок	Pied Kingfisher
----------------------------	--------------------------------------	-----------------------	-----------------

Рід **Рибалочка** *Alcedo* Linnaeus, 1758

Рибалочка	<i>Alcedo atthis</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенный зимородок	Kingfisher
------------------	---------------------------------------	------------------------	------------

Родина **Бджолоїдкові** *Meropidae*Рід **Бджолоїдка** *Merops* Linnaeus, 1758

Бджолоїдка	<i>Merops apiaster</i> Linnaeus, 1758	Золотистая шурка	Bee-eater
-------------------	---------------------------------------	------------------	-----------

Бджолоїдка зелена	<i>Merops superciliosus</i> Linnaeus, 1766	Зеленая шурка	Blue-cheeked Bee-eater
--------------------------	--	---------------	------------------------

РЯД ОДУДОПОДІБНІ UPUPIFORMESРодина **Одулові** *Upupidae*Рід **Одуд** *Upupa* Linnaeus, 1758

Одуд	<i>Upupa epops</i> Linnaeus, 1758	Удод	Hoopoe
-------------	-----------------------------------	------	--------

РЯД ДЯТЛОПОДІБНІ PICIFORMESРодина **Дятлові** *Picidae*Рід **Крутиголовка** *Jynx* Linnaeus, 1758

Крутиголовка	<i>Jynx torquilla</i> Linnaeus, 1758	Вертишейка	Wryneck
---------------------	--------------------------------------	------------	---------

Рід **Жовна** *Picus* Linnaeus, 1758

Жовна зелена	<i>Picus viridis</i> Linnaeus, 1758	Зеленый дятел	Green Woodpecker
---------------------	-------------------------------------	---------------	------------------

Жовна сива	<i>Picus canus</i> Gmelin, 1788	Седой дятел	Grey-headed Woodpecker
-------------------	---------------------------------	-------------	------------------------

Рід **Чорна жовна** *Dryocopus* Boie, 1826

Жовна чорна	<i>Dryocopus martius</i> (Linnaeus, 1758)	Желна	Black Woodpecker
--------------------	---	-------	------------------

Рід **Дятел** *Dendrocopos* Koch, 1816

Дятел звичайний	<i>Dendrocopos major</i> (Linnaeus, 1758)	Пестрый дятел	Great Spotted Woodpecker
------------------------	---	---------------	--------------------------

Дятел сирійський	<i>Dendrocopos syriacus</i> (Hemprich et Ehrenberg, 1833)	Сирийский дятел	Syrian Woodpecker
-------------------------	---	-----------------	-------------------

Дятел середній	<i>Dendrocopos medius</i> (Linnaeus, 1758)	Средний дятел	Middle Spotted Woodpecker
-----------------------	--	---------------	---------------------------

Дятел білоспинний	<i>Dendrocopos leucotos</i> (Bechstein, 1803)	Белоспинный дятел	White-backed Woodpecker
--------------------------	---	-------------------	-------------------------

Дятел малий	<i>Dendrocopos minor</i> (Linnaeus, 1758)	Малый дятел	Lesser Spotted Woodpecker
--------------------	---	-------------	---------------------------

Рід **Трипаллий дятел** *Picoides* Lacerpede, 1799

Дятел трипаллий	<i>Picoides tridactylus</i> (Linnaeus, 1758)	Трехпалый дятел	Three-toed Woodpecker
------------------------	--	-----------------	-----------------------

РЯД ГОРОБЦЕПОДІБНІ PASSERIFORMESРодина **Ластівкові** *Hirundinidae*Рід **Берегова ластівка** *Riparia* Forster, 1817

Ластівка берегова	<i>Riparia riparia</i> (Linnaeus, 1758)	Береговая ласточка	Sand Martin
--------------------------	---	--------------------	-------------

Рід **Скельна ластівка** *Ptyonoprogne* Reichenbach, 1850

Ластівка скельна	<i>Ptyonoprogne rupestris</i> (Scopoli, 1769)	Скальная ласточка	Crag Martin
-------------------------	---	-------------------	-------------

Рід **Ластівка** *Hirundo* Linnaeus, 1758

Ластівка сільська	<i>Hirundo rustica</i> Linnaeus, 1758	Деревенская ласточка	Swallow
Ластівка даурська	<i>Hirundo daurica</i> Linnaeus, 1771	Рыжепоясничная ласточка	Red-rumped Swallow
	Рід Миська ластівка <i>Delichon</i> Horsfield et Moore, 1854		
Ластівка міська	<i>Delichon urbica</i> (Linnaeus, 1758)	Воронок	House Martin
	Родина Жайворонкові <i>Alaudidae</i>		
	Рід Посмітюха <i>Galerida</i> Boie, 1828		
Посмітюха	<i>Galerida cristata</i> (Linnaeus, 1758)	Хохлатый жаворонок	Crested Lark
	Рід Малий жайворонок <i>Calandrella</i> Kaup, 1829		
Жайворонок малий	<i>Calandrella cinerea</i> (Gmelin, 1789)	Малый жаворонок	Short-toed Lark
Жайворонок сірий	<i>Calandrella rufescens</i> (Vieillot, 1820)	Серый жайворонок	Lesser Short-toed Lark
	Рід Степовий жайворонок <i>Melanocorypha</i> Boie, 1828		
Жайворонок степовий	<i>Melanocorypha calandra</i> (Linnaeus, 1766)	Степной жаворонок	Calandra Lark
Жайворонок білокрилий	<i>Melanocorypha leucoptera</i> (Pallas, 1811)	Белокрылый жаворонок	White-winged Lark
Жайворонок чорний	<i>Melanocorypha yeltoniensis</i> (J.R..Forster, 1768)	Черный жаворонок	Black Lark
	Рід Рогатий жайворонок <i>Eremophila</i> Boie, 1828		
Жайворонок рогатий	<i>Eremophila alpestris</i> (Linnaeus, 1758)	Рогатый жаворонок	Shore Lark
	Рід Лісовий жайворонок <i>Lullula</i> Kaup, 1829		
Жайворонок лісовий	<i>Lullula arborea</i> (Linnaeus, 1758)	Лесной жаворонок	Woodlark
	Рід Жайворонок <i>Alauda</i> Linnaeus, 1758		
Жайворонок польовий	<i>Alauda arvensis</i> Linnaeus, 1758	Полевой жаворонок	Sskylark
	Родина Плискові <i>Motacillidae</i>		
	Рід Щеврик <i>Anthus</i> Bechstein, 1805		
Щеврик азійський	<i>Anthus richardi</i> Vieillot, 1818	Степной конек	
Щеврик польовий	<i>Anthus campestris</i> (Linnaeus, 1758)	Полевой конек	Tawny Pipit
Щеврик лісовий	<i>Anthus trivialis</i> (Linnaeus, 1758)	Лесной конек	Tree Pipit
Щеврик лучний	<i>Anthus pratensis</i> (Linnaeus, 1758)	Луговой конек	Meadow Pipit
Щеврик червоногрудий	<i>Anthus cervinus</i> (Pallas, 1811)	Краснозобый конек	Red-throated Pipit
Щеврик гірський	<i>Anthus spinoletta</i> (Linnaeus, 1758)	Горный конек	Water Pipit
	Рід Плиска <i>Motacilla</i> Linnaeus, 1758		
Плиска жовта	<i>Motacilla flava</i> Linnaeus, 1758	Желтая трясогузка	Yellow Wagtail
Плиска чорноголова	<i>Motacilla feldegg</i> Michachelles, 1830	Черноголовая трясогузка	Black-headed Wagtail
Плиска жовтоголова	<i>Motacilla citreola</i> Pallas, 1776	Желтоголовая трясогузка	Citrine Wagtail
Плиска гірська	<i>Motacilla cinerea</i> Tunstall, 1771	Горная трясогузка	Grey Wagtail
Плиска біла	<i>Motacilla alba</i> Linnaeus, 1758	Белая трясогузка	Pied Wagtail
	Родина Сорокопудові <i>Laniidae</i>		
	Рід Сорокопуд <i>Lanius</i> Linnaeus, 1758		
Сорокопуд терновий	<i>Lanius collurio</i> Linnaeus, 1758	Обыкновенный жулан	Red-backed Shrike
Сорокопуд білолобий	<i>Lanius nubicus</i> Lichtenstein, 1823	Маскированный сорокопуд	Masked Shrike
Сорокопуд червоноголовий	<i>Lanius senator</i> Linnaeus, 1758	Красноголовый сорокопуд	Woodchat Shrike
Сорокопуд чернолобий	<i>Lanius minor</i> Gmelin, 1788	Чернолобий сорокопуд	Lesser Grey Shrike
Сорокопуд сірий	<i>Lanius excubitor</i> Linnaeus, 1758	Серый сорокопуд	Great Grey Shrike
	Родина Вивільгові <i>Oriolidae</i>		
	Рід Вивільга <i>Oriolus</i> Linnaeus, 1766		
Вивільга	<i>Oriolus oriolus</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенная иволга	Golden Oriole

Родина **Шпакові** *Sturnidae*Рід **Шпак** *Sturnus* Linnaeus, 1758

Шпак звичайний	<i>Sturnus vulgaris</i> Linnaeus, 1758	Обыкновенный скворец	Starling
Шпак рожевий	<i>Sturnus roseus</i> (Linnaeus, 1758)	Розовый скворец	Rose-coloured Starling

Родина **Воронові** *Corvidae*Рід **Кукша** *Perisoreus* Bonaparte, 1831

Кукша	<i>Perisoreus infaustus</i> (Linnaeus, 1758)	Кукша	Siberian Jay
--------------	--	-------	--------------

Рід **Сойка** *Garrulus* Brisson 1760

Сойка	<i>Garrulus glandarius</i> (Linnaeus, 1758)	Сойка	Jay
--------------	---	-------	-----

Рід **Сорока** *Pica* Brisson, 1760

Сорока	<i>Pica pica</i> (Linnaeus, 1758)	Сорока	Magpie
---------------	-----------------------------------	--------	--------

Рід **Горіхівка** *Nucifraga* Brisson, 1760

Горіхівка	<i>Nucifraga caryocatactes</i> (Linnaeus, 1758)	Кедровка	Nutcracker
------------------	---	----------	------------

Рід **Альпійська галка** *Pyrrhocorax* Tunstall, 1771

Галка альпійська	<i>Pyrrhocorax graculus</i> (Linnaeus, 1758)	Альпийская галка	Alpine Chough
-------------------------	--	------------------	---------------

Рід **Крук** *Corvus* Linnaeus, 1758

Галка	<i>Corvus monedula</i> Linnaeus, 1758	Галка	Jackdaw
Грач	<i>Corvus frugilegus</i> Linnaeus, 1758	Грач	Rook
Ворона чорна	<i>Corvus corone</i> Linnaeus, 1758	Черная ворона	Carriion Crow
Ворона сіра	<i>Corvus cornix</i> Linnaeus, 1758	Серая ворона	Hooded Crow
Крук	<i>Corvus corax</i> Linnaeus, 1758	Ворон	Raven

Родина **Омелюкові** *Bombycillidae*Рід **Омелюх** *Bombycilla* Vieillot, 1808

Омелюх	<i>Bombycilla garrulus</i> (Linnaeus, 1758)	Свиристель	Waxwing
---------------	---	------------	---------

Родина **Пронуркові** *Cinclidae*Рід **Пронурок** *Cinclus* Borkhausen, 1797

Пронурок	<i>Cinclus cinclus</i> (Linnaeus, 1758)	Оляпка	Dipper
-----------------	---	--------	--------

Родина **Воловоочкові** *Troglodytidae*Рід **Волове око** *Troglodytes* Vieillot, 1807

Волове око	<i>Troglodytes troglodytes</i> (Linnaeus, 1758)	Крапивник	Wren
-------------------	---	-----------	------

Родина **Тинівкові** *Prunellidae*Рід **Тинівка** *Prunella* Vieillot, 1816

Тинівка альпійська	<i>Prunella collaris</i> (Scopoli, 1769)	Альпийская завирушка	Alpine Accentor
Тинівка сибірська	<i>Prunella montanella</i> (Pallas, 1776)	Сибирская завирушка	Siberian Accentor
Тинівка лісова	<i>Prunella modularis</i> (Linnaeus, 1758)	Лесная завирушка	Dunnoch

Родина **Кропив'янкові** *Sylviidae*Рід **Середземноморська очеретянка** *Cettia* Bonaparte, 1834

Очеретянка середземноморська	<i>Cettia cetti</i> (Temminck, 1820)	Широкохвостая камышевка	Cetti's Warbler
-------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------	-----------------

Рід **Кобилочка** *Locustella* Kaup, 1829

Кобилочка солов'їна	<i>Locustella luscinioides</i> (Savi, 1824)	Соловьиный сверчок	Savi's Warbler
Кобилочка річкова	<i>Locustella fluviatilis</i> (Wolf, 1810)	Речной сверчок	River Warbler
Кобилочка-цивіркун	<i>Locustella naevia</i> (Boddaert, 1783)	Обыкновенный сверчок	Grasshopper Warbler

Рід **Тонкодзьоба очеретянка** *Luscinola* Gray, 1841

Очеретянка тонкодзьоба	<i>Luscinola melanopogon</i> (Temminck, 1823)	Тонкоклювая камышевка	Moustached
-------------------------------	---	-----------------------	------------

Рід **Очеретянка** *Acrocephalus* J.A. et F. Naumann, 1811

Очеретянка прудка	<i>Acrocephalus paludicola</i> (Vieillot, 1817)	Вертялая камышевка	Aquatic Warbler
Очеретянка лучна	<i>Acrocephalus schoenobaemus</i> (Linnaeus, 1758)	Камышевка-барсучок	Sedge Warbler
Очеретянка індійська	<i>Acrocephalus agricola</i> (Jerdon, 1845)	Індійська камышевка	Paddyfield Warbler
Очеретянка садова	<i>Acrocephalus dumetorum</i> Blyth, 1849	Садова камышевка	Blyth's Reed Warbler
Очеретянка чагарникова	<i>Acrocephalus palustris</i> (Bechstein, 1798)	Болотная камышевка	Marsh Warbler
Очеретянка ставкова	<i>Acrocephalus scirpaceus</i> (Hermann, 1804)	Тростникова камышевка	Reed Warbler
Очеретянка велика	<i>Acrocephalus arundinaceus</i> (Linnaeus, 1758)	Дроздовидная камышевка	Great Reed Warbler

Рід **Берестянка** *Hippolais* Baldenstein, 1827

Берестянка звичайна	<i>Hippolais icterina</i> (Vieillot, 1817)	Зеленая пересмешка	Icterine Warbler
Берестянка мала*	<i>Hippolais caligata</i> (Lichtenstein, 1823)	Северная бормотушка	Booted Warbler
Берестянка бліда	<i>Hippolais pallida</i> (Hemprich et Ehrenberg, 1833)	Бледная пересмешка	Olivaceous Warbler
Берестянка оливкова*	<i>Hippolais olivetorum</i> (Strickland, 1837)	Средиземноморская пересмешка	Olive-tree Warbler

Рід **Кропив'янка** *Sylvia* Scopoli, 1769

Кропив'янка рябогруда	<i>Sylvia nisoria</i> (Bechstein, 1795)	Ястребиная славка	Barred Warbler
Кропив'янка співоча	<i>Sylvia hortensis</i> (Gmelin, 1789)	Певчая славка	Orphean Warbler
Кропив'янка чорноголова	<i>Sylvia atricapilla</i> (Linnaeus, 1758)	Черноголовая славка	Blackcap
Кропив'янка садова	<i>Sylvia borin</i> (Boddaert, 1783)	Садова славка	Garden Warbler
Кропив'янка сіра	<i>Sylvia communis</i> Latham, 1787	Серая славка	Whitethroat
Кропив'янка прудка	<i>Sylvia curruca</i> (Linnaeus, 1758)	Славка-завирушка	Lesser Whitethroat
Кропив'янка червоновола	<i>Sylvia cantillans</i> (Pallas, 1764)	Рыжегрудая славка	Subalpine Warbler
Кропив'янка пустельна*	<i>Sylvia nana</i> (Hemprich et Ehrenberg, 1833)	Пустынная славка	Desert Warbler
Кропив'янка Рюппеля	<i>Sylvia rueppelli</i> Temminck, 1823	Славка Рюппеля	Ruppell's Warbler
Кропив'янка середземноморська	<i>Sylvia melanocephala</i> (J.F.Gmelin, 1789)	Средиземноморская славка	Sardinian Warbler

Рід **Вівчарик** *Phylloscopus* Boie, 1826

Вівчарик весняний	<i>Phylloscopus trochilus</i> (Linnaeus, 1758)	Пеночка-весничка	Willow Warbler
Вівчарик-ковалик	<i>Phylloscopus collybita</i> (Vieillot, 1817)	Пеночка-теньковка	Chiffchaff
Вівчарик світлочеревий	<i>Phylloscopus bonelli</i> (Vieillot, 1819)	Светлобрюхая пеночка	Bonelli's Warbler
Вівчарик жовтобровий	<i>Phylloscopus sibilatrix</i> (Bechstein, 1793)	Пеночка-трещотка	Wood Warbler
Вівчарик зелений	<i>Phylloscopus trochiloides</i> (Sundevall, 1837)	Зеленая пеночка	Greenish Warbler
Вівчарик жовточеревий	<i>Phylloscopus nitidus</i> Blyth, 1843	Желтобрюхая пеночка	Green Warbler
Вівчарик лісовий	<i>Phylloscopus inornatus</i> (Blyth, 1842)	Пеночка-зарничка	Yellow-browed Warbler
Вівчарик золотомушковий	<i>Phylloscopus proregulus</i> (Pallas, 1811)	Корольковая пеночка	Pallas's Warbler
Вівчарик товстодзьобий	<i>Phylloscopus schwarzi</i> (Radde, 1863)	Толстоклювая пеночка	Radde's Warbler

Родина **Золотомушкови** *Regulidae*Рід **Золотомушка** *Regulus* Cuvier, 1800

Золотомушка жовто чуба	<i>Regulus regulus</i> (Linnaeus, 1758)	Желтоголовый королек	Goldcrest
Золотомушка червоночуба	<i>Regulus ignicapillus</i> (Temminck, 1820)	Красноголовый королек	Firecrest

Родина **Мухоловкови** *Muscicapidae*Рід **Строката мухоловка** *Ficedula* Brisson, 1760

Мухоловка строката	<i>Ficedula hypoleuca</i> (Pallas, 1764)	Мухоловка-пеструшка	Pied Flycatcher
Мухоловка білошия	<i>Ficedula albicollis</i> (Temminck, 1815)	Мухоловка-белошейка	Collared Flycatcher
Мухоловка мала	<i>Ficedula parva</i> (Bechstein, 1794)	Малая мухоловка	Red-breasted Flycatcher

Рід **Мухоловка** *Muscicapa* Brisson, 1760

Мухоловка сіра	<i>Muscicapa striata</i> (Pallas, 1764)	Серая мухоловка	Spotted Flycatcher
-----------------------	---	-----------------	--------------------

Рід **Трав'янка** *Saxicola* Bechstein, 1803

Трав'янка лучна	<i>Saxicola rubetra</i> (Linnaeus, 1758)	Луговой чекан	Whinchat
Трав'янка чорноголова	<i>Saxicola torquata</i> (Linnaeus, 1766)	Черноголовый чекан	Stonechat

Рід Кам'янка *Oenanthe* Vieillot, 1816

Кам'янка звичайна	<i>Oenanthe oenanthe</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенная каменка	Wheatear
Кам'янка лиса	<i>Oenanthe pleschanka</i> (Lepechin, 1770)	Каменка-плешанка	Pied Wheatear
Кам'янка іспанська	<i>Oenanthe hispanica</i> (Linnaeus, 1758)	Испанская каменка	Black-eared Wheatear
Кам'янка попеляста	<i>Oenanthe isabellina</i> (Temminck, 1829)	Каменка-плясунья	Isabelline Wheatear
Кам'янка білогуза	<i>Oenanthe leucura</i> (Gmelin, 1789)	Белохвостая каменка	Black Wheatear

Рід Соловейко-горихвіст *Cercotrichas* Boie, 1831

Соловейко рудохвостий*	<i>Cercotrichas galactotes</i> (Temminck, 1820)	Тугайный соловей	Rufous Bush Robin
------------------------	---	------------------	-------------------

Рід Скеляр *Monticola*, Boie, 1822

Скеляр строкатий	<i>Monticola saxatilis</i> (Linnaeus, 1776)	Пестрый каменный дрозд	Rock Thrush
Скеляр синій	<i>Monticola solitarius</i> (Linnaeus, 1758)	Синий каменный дрозд	Blue Rock Thrush

Рід Горихвістка *Phoenicurus* T. Forster, 1817

Горихвістка звичайна	<i>Phoenicurus phoenicurus</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенная горихвостка	Redstart
Горихвістка чорна	<i>Phoenicurus ochruros</i> (S.G.Gmelin, 1774)	Горихвостка-чернушка	Black Redstart

Рід Вільшанка *Erithacus* Cuvier, 1800

Вільшанка	<i>Erithacus rubecula</i> (Linnaeus, 1758)	Зарянка	Robin
-----------	--	---------	-------

Рід Соловейко *Luscinia* T. Forster, 1817

Соловейко західний	<i>Luscinia megarhynchos</i> C.L. Brehm, 1831	Южный соловей	Nightingale
Соловейко східний	<i>Luscinia luscinia</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенный соловей	Thrush Nightingale
Синьошийка	<i>Luscinia svecica</i> (Linnaeus, 1758)	Варакушка	Bluethroat

Рід Дрізд-короткодзьоб *Catharus* Bonaparte, 1850

Дрізд Свенсона	<i>Catharus ustulatus</i> (Nuttall, 1840)	Свэнсонов дрозд	Swainson's Thrush
----------------	---	-----------------	-------------------

Рід Дрізд *Turdus* Linnaeus, 1758

Дрізд чорноволий	<i>Turdus atrogularis</i> Jarocki, 1819	Чернозобый дрозд	Black-throated Thrush
Дрізд Наумана	<i>Turdus naumanni</i> Temminck, 1820	Дрозд Наумана	Dusky Thrush
Чикотень	<i>Turdus pilaris</i> Linnaeus, 1758	Рябинник	Fieldfare
Дрізд гірський	<i>Turdus torquatus</i> Linnaeus, 1758	Белозобый дрозд	Ring Ouzel
Дрізд чорний	<i>Turdus merula</i> Linnaeus, 1758	Черный дрозд	Blackbird
Дрізд білобровий	<i>Turdus iliacus</i> Linnaeus, 1766	Белобровик	Redwing
Дрізд співочий	<i>Turdus philomelos</i> C.L.Brehm, 1831	Певчий дрозд	Song Thrush
Дрізд-омелюх	<i>Turdus viscivorus</i> Linnaeus, 1758	Деряба	Mistle Thrush

Родина Суторові *Paradoxornithidae*Рід Вусата синиця *Panurus* Koch, 1816

Синиця вусата	<i>Panurus biarmicus</i> (Linnaeus, 1758)	Усатая синица	Bearded Tit
---------------	---	---------------	-------------

Родина Довгохвостосиницеві *Aegithalidae*Рід *Aegithalos* Hermann, 1804

Синиця довгохвоста	<i>Aegithalos caudatus</i> (Linnaeus, 1758)	Длиннохвостая синица	Long-tailed Tit
--------------------	---	----------------------	-----------------

Родина Синицеві *Paridae*Рід Ремез *Remiz* Jarocki, 1819

Ремез	<i>Remiz pendulinus</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенный ремез	Penduline Tit
-------	--	--------------------	---------------

Рід Синиця *Parus* Linnaeus, 1758

Гаїчка болотяна	<i>Parus palustris</i> Linnaeus, 1758	Черноголовая гаичка	Marsh Tit
Гаїчка-пухляк	<i>Parus montanus</i> Baldenstein, 1827	Буроголовая гаичка	Willow Tit
Синиця чубата	<i>Parus cristatus</i> Linnaeus, 1758	Хохлатая синица	Crested Tit
Синиця чорна	<i>Parus ater</i> Linnaeus, 1758	Московка	Coal Tit
Синиця блакитна	<i>Parus caeruleus</i> Linnaeus, 1758	Обыкновенная лазоревка	Blue Tit

Синиця біла	<i>Parus cyanus</i> Pallas, 1770	Белая лазоревка	Azure Tit
Синиця велика	<i>Parus major</i> Linnaeus, 1758	Большая синица	Great Tit
Родина Повзиків <i>Sittidae</i>			
Рід Повзик <i>Sitta</i> Linnaeus, 1758			
Повзик	<i>Sitta europaea</i> Linnaeus, 1758	Обыкновенный поползень	Nuthatch
Рід Стінолаз <i>Tichodroma</i> Illiger, 1811			
Стінолаз	<i>Tichodroma muraria</i> (Linnaeus, 1766)	Стенолаз	Wallcreeper
Родина Підкоришникові <i>Certhiidae</i>			
Рід Підкоришник <i>Certhia</i> Linnaeus, 1758			
Підкоришник звичайний	<i>Certhia familiaris</i> Linnaeus, 1758	Обыкновенная пищуха	Treecreeper
Підкоришник короткопалый	<i>Certhia brachydactyla</i> C.L.Brehm, 1820	Короткопалая пищуха	Short-toed Treecreeper
Родина Горобцеві <i>Passeridae</i>			
Рід Горобець <i>Passer</i> Brisson, 1760			
Горобець хатній	<i>Passer domesticus</i> (Linnaeus, 1758)	Домовый воробей	House Sparrow
Горобець чорногрудий	<i>Passer hispaniolensis</i> (Temminck, 1820)	Черногрудый воробей	Spanish Sparrow
Горобець польовий	<i>Passer montanus</i> (Linnaeus, 1758)	Полевой воробей	Tree Sparrow
Рід Скельний горобець <i>Petronia</i> Kaup, 1829			
Горобець скельний*	<i>Petronia petronia</i> (Linnaeus, 1766)	Каменный воробей	Rock Sparrow
Рід Сніговий в'юрок <i>Montifringilla</i> C. L. Brehm, 1828			
В'юрок сніговий	<i>Montifringilla nivalis</i> (Linnaeus, 1766)	Снежный выюрок	Snow Finch
Родина В'юркові <i>Fringillidae</i>			
Рід В'юрок <i>Fringilla</i> Linnaeus, 1758			
Зяблик	<i>Fringilla coelebs</i> Linnaeus, 1758	Зяблик	Chaffinch
В'юрок	<i>Fringilla montifringilla</i> Linnaeus, 1758	Вьюрок	Brambling
Рід Щедрик <i>Serinus</i> Koch, 1816			
Щедрик	<i>Serinus serinus</i> (Pallas, 1811)	Европейский выюрок	Serin
Рід Зеленяк <i>Chloris</i> Cuvier, 1800			
Зеленяк	<i>Chloris chloris</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенная зеленушка	Greenfinch
Рід Чиж <i>Spinus</i> Koch, 1816			
Чиж	<i>Spinus spinus</i> (Linnaeus, 1758)	Чиж	Siskin
Рід Щиглик <i>Carduelis</i> Brisson, 1760			
Щиглик	<i>Carduelis carduelis</i> (Linnaeus, 1758)	Черноголовый щегол	Goldfinch
Рід Чечітка <i>Acanthis</i> Borkhausen, 1797			
Коноплянка	<i>Acanthis cannabina</i> (Linnaeus, 1758)	Коноплянка	Linnet
Чечітка гірська	<i>Acanthis flavirostris</i> (Linnaeus, 1758)	Горная чечетка	Twite
Чечітка звичайна	<i>Acanthis flammea</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенная чечетка	Redpoll
Чечітка біла	<i>Acanthis hornemanni</i> (Holboell, 1843)	Пепельная чечетка	Arctic Redpoll
Рід Чечевиця <i>Carpodacus</i> Kaup, 1829			
Чечевиця	<i>Carpodacus erythrinus</i> (Pallas, 1770)	Обыкновенная чечевица	Scarlet Rosefinch
Чечевиця сибірська	<i>Carpodacus roseus</i> (Pallas, 1776)	Сибирская чечевица	Pallas's Rosefinch
Чечевиця велика	<i>Carpodacus rubicilla</i> (Guldenstadt, 1775)	Большая чечевица	Great Rosefinch
Рід Смеречник <i>Pinicola</i> Vieillot, 1807			
Смеречник	<i>Pinicola enucleator</i> (Linnaeus, 1758)	Щур	Pine Grosbeak

Рід **Шишкар** *Loxia* Linnaeus, 1758

Шишкар сосновий	<i>Loxia pytyopsittacus</i> Borkhausen, 1793	Клест-сосновик	Parrot Crossbill
Шишкар ялиновий	<i>Loxia curvirostra</i> Linnaeus, 1758	Обыкновенный клест	Crossbill
Шишкар білокрилий	<i>Loxia leucoptera</i> Gmelin, 1789	Белокрылый клест	Two-barred Crossbill

Рід **Снігур** *Pyrrhula* Brisson, 1760

Снігур	<i>Pyrrhula pyrrhula</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенный снегирь	Bullfinch
---------------	---	----------------------	-----------

Рід **Костогриз** *Coccothraustes* Brisson, 1760

Костогриз	<i>Coccothraustes coccothraustes</i> (Linnaeus, 1758)	Обыкновенный дубонос	Hawfinch
------------------	---	----------------------	----------

Родина **Вівсянкові** *Emberizidae*Рід **Вівсянка** *Emberiza* Linnaeus, 1758

Просянка	<i>Emberiza calandra</i> Linnaeus, 1758	Просянка	Corn Bunting
Вівсянка звичайна	<i>Emberiza citrinella</i> Linnaeus, 1758	Обыкновенная овсянка	Yellowhammer
Вівсянка білоголова	<i>Emberiza leucocephala</i> S.G. Gmelin, 1771	Белошпочная овсянка	Pine Bunting
Вівсянка городня*	<i>Emberiza cirius</i> Linnaeus, 1776	Огородная овсянка	Cirl Bunting
Вівсянка гірська	<i>Emberiza cia</i> Linnaeus, 1766	Горная овсянка	Rock Bunting
Вівсянка очеретяна	<i>Emberiza schoeniclus</i> (Linnaeus, 1758)	Тростниковая овсянка	Reed Bunting
Вівсянка жовтоброва*	<i>Emberiza chrysophrys</i> Pallas, 1776	Желтобровая овсянка	Yellow-browed Bunting
Вівсянка-ремез	<i>Emberiza rustica</i> Pallas, 1776	Овсянка-ремез	Rustic Bunting
Вівсянка-крихітка	<i>Emberiza pusilla</i> Pallas, 1776	Овсянка-крошка	Little Bunting
Вівсянка лучна	<i>Emberiza aureola</i> Pallas, 1773	Дубровник	Yellow-breasted Bunting
Вівсянка садова	<i>Emberiza hortulana</i> Linnaeus, 1758	Садовая овсянка	Ortolan Bunting
Вівсянка скельна	<i>Emberiza buchanani</i> Blyth, 1844	Скальная овсянка	Grey-necked Bunting
Вівсянка сивоголова	<i>Emberiza caesia</i> Cretzschmar, 1826	Красноклювая овсянка	Cretzschmar's Bunting
Вівсянка чорноголова	<i>Emberiza melanocephala</i> Scopoli, 1769	Черноголовая овсянка	Black-headed Bunting

Рід **Подорожник** *Calcarius* Bechstein, 1803

Подорожник лапландський	<i>Calcarius lapponicus</i> (Linnaeus, 1758)	Подорожник	Lapland Bunting
--------------------------------	--	------------	-----------------

Рід **Пуночка** *Plectrophenax* Stejneger, 1882

Пуночка	<i>Plectrophenax nivalis</i> (Linnaeus, 1758)	Пуночка	Snow Bunting
----------------	---	---------	--------------

Література

- Абакумов В. Г., Цвелых А. Н.** Пустынная славка (*Sylvia nana* Hempr. et Ehr.) – новый вид фауны Украины и Крыма // Вестн. зоологии. – 1994. – № 1. – С. 58.
- Анненковъ Н.** Ботанический словарь. – С.-Пб. : Император. Акад. Наук, 1878. – 648 с.
- Андрющенко Ю. А., Дядичева Е. А., Гринченко А. Б., Полуда А. М., Попенко В. М., Прокопенко С. П., Черничко И. И., Черничко Р. Н.** О находках новых и редких птиц в Крыму // Вестн. зоологии. – 1993. – № 4. – С. 55.
- Архипов А. М.** Встреча горного гуся (*Anser indicus*) в Одесской области // Праці Укр. орнітол. товариства. – К, 1996. – Т. 1. – С. 220.
- Беме Р. Л., Кузнецов А. А.** Птицы лесов и гор СССР. – М. : Просвещение, 1966. – 271 с.
- Бокотей А. А.** Иван Верхратський // Орнитологи України: Библиографический справочник. – Харьков, 1999. – С. 25–27.
- Бокотей А. А., Пограничний В. О.** Українська орнітологічна номенклатура і термінологія в контексті національного термінотворення: історичний процес та сучасний стан // Інформаційні матеріали Західного відділення Укр. орнітол. товариства. – 1995. – Вип. 7: Тріщ. – С. 52–60.
- Бучко В. В.** Заліт полярного буревісника на територію України // Беркут. – 1996. – Т. 5, вип. 1. – С. 52.
- Верхратський І.** Початки до уложеня номенклятури и терминологіі природописної народнєі и замітка о волоськім павуку. – Львів, 1864. – Ч. 1. – С. 4, 16–17.
- Верхратський І.** Початки до уложеня номенклятури и терминологіі природописної народнєі. – Львів, 1867. – Ч. 2. – С. 7–16, 23.
- Верхратський І.** Початки до уложеня номенклятури и терминологіі природописної народнєі. – Львів, 1872 а. – Ч. 4. – С. 5–7.
- Верхратський І.** Початки до уложеня номенклятури и терминологіі природописної народнєі. – Львів, 1872 б. – Ч. 5. – С. 19–21.
- Верхратський І.** Початки до уложеня номенклятури и терминологіі природописної народнєі. – Львів, 1879. – Ч. 6. – С. 4–17.
- Верхратський І.** Зоологія на низші кляси шкіл середніх. – Львів, 1906. – 138 с.

- Верхратский І.** Нові знадоби номенклатури і термінології природописної, народної, збирані між людьми // Збірник математично-природописно-лікарської секції НТШ. – Львів, 1908. – Т. XII. – С. 13–23.
- Воїнственський М. А.** Птахи. – К. : Рад. шк., 1984. – 299 с.
- Воїнственський М. А., Кістяківський О. Б.** Визначник птахів УРСР. – 1-е вид. – К. : Рад. шк., 1952. – 351 с.
- Воїнственський М. А., Кістяківський О. Б.** Визначник птахів УРСР. – 2-е вид. – К. : Рад. шк., 1962. – 371 с.
- Годованец Б. И., Скильский И. В., Васин А. М.** Наблюдение воробья каменного (*Petronia petronia*) в Украине // Вестн. зоологии. – 1993. – № 4. – С. 47.
- Горбань І. М.** Микола Шарлемань (до 110-ї річниці від дня народження) // Інформаційні матеріали Західного відділення Укр. орнітол. товариства. – 1998. – Вип. 9 : Зелічок. – С. 66–70.
- Горбань І. М.** Папуга Крамера – новий вид у фауні України // Вестн. зоологии. – 1999. – Т. 33. – № 4–5. – С. 86.
- Горбань І. М., Бокотей А. А., Бойко Г. В., Боровец Е. А., Луговой А. Е., Гузий А. И., Гулай В. И., Козловский Р. С., Давыдович Л. И., Держко И. С., Кийко А. О., Лагоцкий В. М., Пограничный В. А., Сребродольская Е. Б., Данилевич Р. М., Кравцов М. В., Баран В. В., Тишечкин А. К., Фогел И. Ю., Потапенко В. А., Янский М. М.** Орнитофаунистические новости из западных областей Украины // Орнитология. – 1991. – Вып. 25. – С. 153–155.
- Грищенко В. М.** Новий вид в орнітофауні України // Беркут. – 1992. – Т. 1. – С. 75.
- Давыдович Л. И., Горбань И. М.** Желтобровая овсянка – новый вид в авифауне Украины // Орнитология. – 1990. – Вып. 24. – С. 147.
- Дементьев Г. П.** Список птиц СССР // Полный оперелитель птиц СССР / С. А. Бутурлина и Г. П. Дементьева. Т. 5 : Список птиц СССР. Общий очерк строения и жизни птиц. Библиография. – М. ; Л. : КОИЗ, 1941. – Гл. 2. – С. 95–164.
- Зубаровський В. М.** Хижі птахи. – К. : Наук. думка, 1977. – 330 с. – (Фауна України. Птахи; Т. 5. Вип. 2).
- Иванов А. И., Штегман Б. К.** Краткий определитель птиц СССР. – Л.-С.-Пб. : Наука, 1978. – 559 с.

- Каталог** орнітофауни західних областей України : Орнітофауністичні спостереження за 1977–1988 рр. / Ред. М. В. Химин, І. М. Горбань – Луцьк, 1989. – № 1. – 101 с.
- Кістяківський О. Б.** Курині. Голуби. Рябки. Пастушки. Журавлі. Дрофи. Кулики. Мартини. – К. : Вид-во АН УРСР, 1957. – 432 с. – (Фауна України. Птахи; Т. 4).
- Кинда В. В., Бескаравайный М. М., Дядичева Е. А., Костин С. Ю., Попенко В. М.** Ревизия редких, малоизученных и залетных видов воробьинообразных (Passeriformes) птиц в Крыму // Бранта: Сборник научных трудов Азово-Черноморской орнитологической станции. – 2003. – Вып. 6. – С. 25–58.
- Кныш Н. П., Сыпко А. В.** Залет бормотушки (*Hippolais caligata*) на северо-восток Украины // Вестн. зоологии. – 1993. – № 4. – С. 38.
- Кузнецов Б. А.** Птицы // Определитель позвоночных животных фауны СССР. – М. : Просвещение, 1974. – Ч. 2. – 286 с.
- Левицкий П. Ф.** Заметки о птицах // Известия Мелитопольского отдела Географического общества УССР и Запорожского областного отдела общества охраны природы УССР. – Днепропетровск : Промінь, 1965. – С. 141–151.
- Лысенко В. И.** Гусеобразные. – Киев: Наук. думка, 1991. – 199 с. – (Фауна Украины. Птицы; Т. 5. Вып. 3).
- Марисова І. В., Бойко В. М.** Світ пернатих Чернігівщини у назвах : Короткий етимологічний словник-довідник для студентів природничо-географічного факультету. – Ніжин, 1998. – 28 с.
- Марисова І. В., Талпош В. С.** Птахи України. – К. : Вища шк., 1984. – 183 с.
- Маркевич О. П., Татарко К. І.** Російсько-українсько-латинський зоологічний словник : Термінологія і номенклатура. – К. : Наук. думка, 1983. – 410 с.
- Международный** кодекс зоологической номенклатуры. – Л.–С.-Пб. : Наука, 1988. – 205 с.
- Никифоров М. Е., Козулин А. В., Гричик В. В., Тишечкин А. К.** Птицы Беларуси на рубеже XXI века. – Минск, 1997. – 187 с.
- Никольский А. М.** Позвоночные животные Крыма // Заметки Император. Акад. Наук. – 1892. – Т. 68. – 484 с.
- Новак В. О., Мазуркова І. А.** Народні назви птахів на Волино-Поділлі // Матеріали 1-ї конф. молодих орнітологів. – Чернівці, 1996. – С. 136–137.

- Паньків М.** Птахи у побуті, віруваннях і обрядах покутян // Екологічні аспекти охорони птахів. – Львів, 1999. – С. 110–113.
- Пашковский С. П.** Большая бормотушка в Белгороде-Днестровском (Измаильская область) // Орнитология. – 1965. – Вып. 7. – С. 287–289.
- Пилюга В. И.** Новый вид орнитофауны Украины // Бранта : Сборник науч. трудов Азово-Черноморской орнитол. станции. – Мелитополь–Симферополь, 1998. – Вып. 1. – С. 119–120.
- Пограничний В.** Ювілейна виставка “Іван Верхратський. Життєвий і творчий шлях” // Інформаційні матеріали Західного відділення Українського орнітологічного товариства. – 1997. – Вип. 8 : Орішок. – С. 41–43.
- Полуда А. М., Баев В. А., Жмуд М. Е.** Славка Рюппеля – новый вид для фауны СССР // Вестн. зоологии. – 1991. – № 1. – С. 85.
- Полуда А. М., Дядичева Е. А., Кивганов Д. А., Корзюков. А. И., Омельчук И. Ю.** Регистрация пеночки-зарнички (*Phylloscopus inornatus*) в Украине // Вестн. зоологии. – 2004. – 38(2). – С. 78.
- Прокопенко С. П., Дядичева Е. А., Гринченко А. Б., Полуда А. М., Черничко И. И., Черничко Р. Н.** Первая регистрация толстоклювой пеночки (*Phylloscopus schwarzi*) на территории Украины // Вестн. зоологии. – 1991. – № 1. – С. 85.
- Птицы Советского Союза /** Под ред. Г. П. Дементьева и Н. А. Гладкова – М. : Сов. наука, 1951. – Т. 1. – 652 с.
- Птицы Советского Союза /** Под ред. Г. П. Дементьева и Н. А. Гладкова – М. : Сов. наука, 1954. – Т. V. – 803 с.
- Серебряков В. В.** Систематический список птиц Украины. – Киев, 1987. – 34 с. – (Деп. в УкрНИИНТИ 25.05.1987, № 1511–Ук 87).
- Словарь української мови /** Упорядк. Б. Грінченко. – К., 1907. – Т. 1. – 494 с.
- Словарь української мови /** Упорядк. Б. Грінченко. – К., 1908. – Т. 2. – 573 с.
- Словарь української мови /** Упорядк. Б. Грінченко. – К., 1909 а. – Т. 3. – 506 с.
- Словарь української мови /** Упорядк. Б. Грінченко. – К., 1909 б. – Т. 4. – 563 с.
- Смогоржевський Л. О.** Гагари. Норці. Трубноносі. Веслоногі. Голінасті. Фламінго. – К. : Наук. думка, 1979. – 187 с. – (Фауна України. Птахи; Т. 5. Вип. 1).

- Сокол И. О.** История формирования украинской орнитологической номенклатуры : Автореф. дисс.... канд. филолог. наук. – Киев, 1992. – 17 с.
- Степанян Л. С.** Конспект орнитологической фауны СССР. – М. : Наука, 1990. – 727 с.
- Страутман Ф. И.** Птицы западных областей УССР. – Львов: Изд-во Львов. ун-та, 1963. – Т. 1. – 199 с.
- Тараненко Л. И.** Об изучении названий птиц // Социально-орнитологические идеи и предложения. – Ставрополь, 1992. – Вып. 2. – С. 17–20.
- Фесенко Г. В., Бокотей А. А.** Анотований список українських наукових назв птахів фауни України .- 1-е вид. – Київ-Львів, 2000. – 44 с.
- Фесенко Г. В., Бокотей А. А.** Птахи фауни України: польовий визначник. – К., 2002. – 416 с.
- Шапаренко С. О.** Народні назви птахів на Харківщині // Беркут. – 1994. – Т. 3. – Вип. 1. – С. 40–42.
- Шарлемань Э. В.** Заметки о некоторых чайковых (Lariformes) окрестностей Киева // Сборник работ. – Москва, 1913. – 10 с.
- Шарлемань М.** Назви птахів // Словник зоологічної номенклатури (проект). – К. : Держ. вид-во України, 1927. – Ч. 1. – 33 с.
- Шарлемань М. В.** Птахи УРСР. – К. : Вид-во АН УРСР, 1938. – 265 с.
- Шидловский И. В.** Каменушка (*Histrionicus histrionicus*) на Украине // Вестн. зоологии. – 1992. – № 2. – С. 84.
- Шидловський І. В.** Перше спостереження рудохвостої кропив'янки на Україні // Беркут. – 1993. – Т. 2. – С. 53.
- Яната О.** За яким принципом треба укласти українську природничу номенклатуру // Вісник ІУНМ. – 1928. – С. 21–24.
- Dzieduszycki P.** Wiadomosc tymczasowa o dwu nowych dla ornitologicznej literatury polskiej ptakach: *Colymbus (Gavia) adamsi* Gray i *Caccabis chukar* Gray // Kosmos. – 1912. – 37. – S. 697–698.
- Jonsson L.** Birds of Europe with North Africa and the Middle East – London, 1992. – 559 p.
- Mielczarek P., Cichocki W.** Polskie nazewnictwo ptakow swiata // Notatki ornitol. – 1999. – 40. Suppl. – 264 s.

- The Birds** of the Western Palearctic. Ostrich to Ducks / Chief Ed. S. Cramp. – Oxford, London, New York, 1977. – Vol. 1. – 722 p.
- The Birds** of the Western Palearctic. Hawks to Bustards / Chief Ed. S. Cramp. – Oxford, London, New York, 1980. – Vol. 2. – 695 p.
- The Birds** of the Western Palearctic. Waders to Gulls / Chief Ed. S. Cramp. – Oxford, New York, 1983. – Vol. 3. – 913 p.
- The Birds** of the Western Palearctic. Terns to Woodpeckers / Chief Ed. S. Cramp. – Oxford, New York, 1985. – Vol. 4. – 960 p.
- The Birds** of the Western Palearctic. Tyrant to Thrushes / Chief Ed. S. Cramp. – Oxford, New York, 1988. – Vol. 5. – 1063 p.
- The Birds** of the Western Palearctic. Warblers / Chief Ed. S. Cramp. – Oxford, New York, 1992. – Vol. 6. – 728 p.
- The Birds** of the Western Palearctic. Flycatchers to Shrikes / Chief Ed. S. Cramp. – Oxford, New York, 1993. – Vol. 7. – 577 p.
- The Birds** of the Western Palearctic. Crows to Finches / Chief Ed. S. Cramp. – Oxford, New York, 1994 a. – Vol. 8. – 899 p.
- The Birds** of the Western Palearctic. Buntings and New World Warblers / Chief Ed. S. Cramp. – Oxford, New York, 1994 b. – Vol. 9. – 488 p.